

CAUTION: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use seasonal products outdoors unless marked suitable for indoor and outdoor use. When products are used in outdoor applications, connect the product to a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) outlet. If one is not provided, contact a qualified electrician for proper installation.
- This seasonal use product is not intended for permanent installation or use.
- Do not mount or place near gas or electric heaters, fireplaces, candles or other similar sources of heat.
- Do not secure the wiring of the product with staples or nails, or place on sharp hooks or nails.
- Unplug the product when leaving the house, when retiring for the night, or if left unattended.
- **CAUTION:** This is an electrical product – not a toy! To avoid risk of fire, burns, personal injury and electric shock, it should not be played with or placed where small children can reach it.
- Do not let lamps rest on the supply cord or any wire.
- Do not use this product for other than its intended use.
- Do not hang ornaments or other objects from cord, wire or light string.
- Do not close doors or windows on the product or extension cords as this may damage the wire insulation.
- Never operate this product if the power cord or plug is damaged.
- Use only manufacturer specified replacement bulbs.
- Read and follow all instructions that are on the product or provided with the product.

USE AND CARE INSTRUCTIONS

- When storing the product, carefully remove the product from wherever it is placed, including trees, branches, or bushes, to avoid any undue strain or stress on the product conductors, connections, and wires.
- When not in use, store neatly in a cool, dry location protected from sunlight.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Retain carton for storage purposes

MISE EN GARDE: DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

- Ne pas utiliser de produits saisonniers à l'extérieur à moins de mention spécifique à cet effet. Dans ce cas, raccorder le produit à une prise à disjoncteur de fuite de terre (GFCI). En l'absence de telle prise, contacter un électricien qualifié pour faire procéder à une installation adéquate.
- Le présent arbre à usage saisonnier n'est pas destiné à une utilisation ou une installation permanentes.
- Ne pas le monter ni le placer près d'appareils de chauffage à gaz ou électriques, de foyers, de bougies ou autres sources de chaleur semblables.
- Ne pas fixer le câblage de l'arbre à l'aide d'agrafes ou de clous; ne pas l'installer sur des crochets ou des clous tranchants.
- Ne pas laisser d'ampoule reposer sur le cordon d'alimentation ou sur tout câblage.
- Débrancher l'arbre lorsqu'on quitte la maison, qu'on se couche pour la nuit ou qu'il est laissé sans surveillance.
- **MISE EN GARDE:** Le présent arbre est électrique – ce n'est pas un jouet! Pour éviter le risque d'incendie, de brûlures, de blessures et de choc électrique, ne pas jouer avec celui-ci et le garder hors de portée des jeunes enfants.
- N'utiliser cet arbre qu'en conformité avec l'usage auquel il est destiné.
- Ne pas suspendre de décorations ou autres objets aux cordons d'alimentation et de lumières ou au câblage.
- Ne pas refermer de porte ou de fenêtre sur l'arbre (son câblage) ou ses rallonges, ce qui risquerait d'endommager l'isolation électrique.
- Ne jamais allumer l'arbre si son cordon ou sa prise sont endommagés.
- Utiliser uniquement les ampoules de rechange recommandées par le fabricant.
- Lire et suivre toutes les directives apparaissant sur l'arbre ou accompagnant celui-ci.

DIRECTIVES D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

- Lors de l'entreposage du produit, le retirer soigneusement de son emplacement, y compris les arbres, branches ou arbustes afin d'éviter que ses conducteurs, ses raccords et son câblage ne subissent trop de pression ou de contrainte.
- Entreposer dans un endroit frais, sec et à l'abri des rayons du soleil.

GARDER LES PRÉSENTES DIRECTIVES

Garder la boîte aux fins d'entreposage

ATENCIÓN: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y OBSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No use productos de temporada al aire libre a menos que se indique que son aptos para usar en interiores y al aire libre. Cuando los productos se usan en aplicaciones al aire libre, conecte el producto a un interruptor de circuito de fallas con conexión a tierra (GFCI). Si no se ha proporcionado un GFCI, consulte a un electricista calificado para realizar una instalación correcta.
- Este producto de uso estacional no está previsto para instalación o uso permanente.
- No debe montarse ni colocarse cerca de estufas a gas o eléctricas, chimeneas, velas u otras fuentes similares de calor.
- No fije los cables del producto con grampas o clavos, y no lo coloque sobre ganchos filosos o clavos.
- No permita que las lámparas se apoyen sobre el cordón eléctrico o sobre ningún cable.
- Desenchufe el producto al irse de la casa, al retirarse por la noche, o al dejarlo sin atender.
- **ATENCIÓN:** Éste es un producto eléctrico – ¡no es un juguete! Para evitar riesgos de incendio, quemaduras, lesiones personales y choque eléctrico, no se debe jugar con el producto ni dejarlo al alcance de niños pequeños.
- No use este producto para ningún fin que no sea el indicado.
- No cuelgue adornos u otros objetos del cable, cordón o cable de luces.
- No cierre las puertas o ventanas sobre el producto o sobre los cables de extensión, pues esto puede dañar el aislamiento de los cables.
- Nunca haga funcionar este producto si el cable eléctrico o el enchufe están dañados.
- Use solamente las bombillas de recambio especificadas por el fabricante.
- Lea y siga todas las instrucciones que están en el producto o que se entregan con éste.

INSTRUCCIONES DE USO Y CUIDADO

- Cuando guarde el producto, quítelo cuidadosamente del lugar donde estaba colocado, incluidos los árboles, ramas o arbustos, a fin de evitar todo esfuerzo indebido sobre los conductores, conexiones y alambres del producto.
- Cuando el producto esté fuera de uso, guárdelo cuidadosamente en un lugar fresco y seco, protegido contra la luz solar.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Conserve la caja para guardar el árbol después de usarlo

ASSEMBLY

1. If your tree has a metal stand, unfold it and insert the eye bolt. Remove packing material from ends of poles. Put bottom section pole into tree stand making sure it is seated properly (Figure 1). Tighten eye bolt.

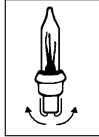
If your tree has a plastic stand, slide legs upward into slots at base of bottom section (Figure 2) and tap lightly with a hammer until secure. **WARNING:** Using excessive force to assemble base may cause breakage.

2. Insert the top tree section into the bottom section (if necessary).
3. Working your way up from the bottom, gently lower all branches from their upright setting by grasping the branch and pulling it downward (Figure 3).

PRE-LIT TREES

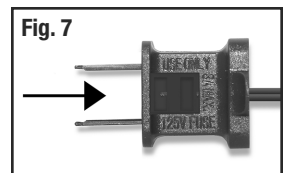
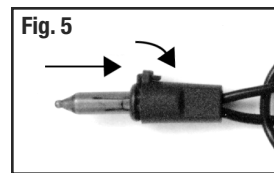
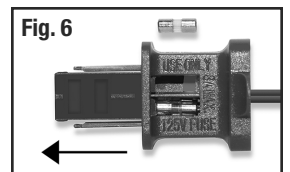
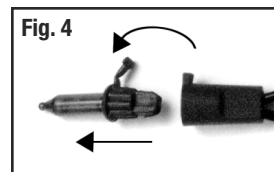
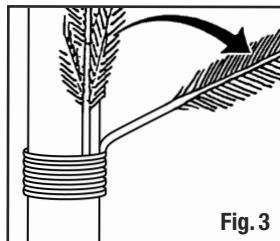
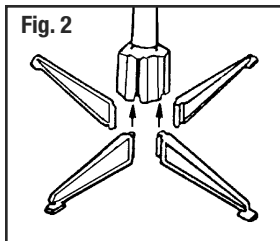
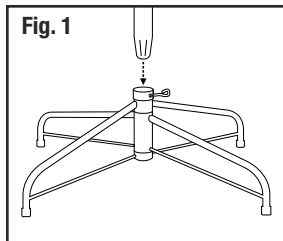
BULB REPLACEMENT

1. Unplug light string from power source.
2. Pull up on the Bulb Lock unlatching the bulb from the bulb socket. Gently pull the bulb straight out (Figure 4).
3. Before inserting the new bulb into socket, make sure that the two wires on either side of the bulb base are straight up and flush with the base (diagram at right).
4. Carefully insert new bulb into socket and push down Base Lock™ until it snaps into place (Figure 5).



FUSE REPLACEMENT

1. Unplug light string from power source.
2. Fuses are located in light string plug. Slide the fuse access cover away from cord side (in direction of arrow, Figure 6) exposing fuses.
3. Remove fuses from compartment and examine. Replace burnt out fuse with new one.
4. Close fuse compartment by sliding access cover back in towards cord side of plug (Figure 7).



ASSEMBLAGE

1. En présence d'un support métallique, le déplier et y insérer les boulons à œil. Retirer le matériel d'emballage des extrémités du poteau. Placer le poteau de la section inférieure dans le support, en s'assurant de bien le caler (Figure 1). Resserrer les boulons.

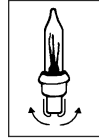
Si votre sapin a un socle en plastique, glissez les pieds vers le haut dans les fentes à la base de la section inférieure (Figure 2) et tapotez doucement avec un marteau pour bien les enfoncer. **AVERTISSEMENT :** Faire usage d'une force excessive pour assembler le socle peut le casser.

2. Mettez la pièce du haut dans la pièce du bas (si disponible).
3. Plier chaque branche vers le bas pour commencer du bas vers le haut (Figure 3).

SAPINS ARTIFICIELS LUMINEUX

INSTRUCTIONS POUR REMPLACEMENT D'AMPOULES

1. S'assurer que le cordon de lumières est débranché de la source d'alimentation.
2. Soulever le loquet de l'ampoule (le cas échéant) afin de la libérer de sa douille en tirant tout droit et délicatement pour la retirer (Figure 4).
3. Avant d'insérer la nouvelle ampoule dans la douille, s'assurer que les deux fils de chaque côté de sa base sont tout droits et qu'ils effleurent cette dernière (illustration ci-contre).
4. Insérer soigneusement la nouvelle ampoule dans la douille et réenclencher le loquet (le cas échéant) (Figure 5).



INSTRUCTIONS POUR REMPLACEMENT DE FUSIBLES

1. S'assurer que le cordon de lumières est débranché de la source d'alimentation.
2. Les fusibles se trouvent dans la fiche du cordon de lumières. Faire glisser le couvercle d'accès de la fiche en direction des flèches afin d'exposer les fusibles (Figure 6).
3. Retirer les fusibles de leur compartiment, les examiner et remplacer ceux qui sont grillés.
4. Fermer le compartiment en faisant glisser le couvercle d'accès vers le cordon (Figure 7).

MONTAGE

1. Si su árbol tiene una base de metal, despléguela e inserte la tornillo de ojo. Quite el material de embalaje de los extremos de los postes. Inserte el poste de la sección inferior en la base del árbol, y asegúrese de que esté bien asentada (Figura 1). Apriete la tornillo de pasador.

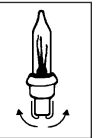
Si tu árbol tiene una base plástica, desliza la patas hacia arriba dentro de las muescas en la base de la sección inferior (Figura 2) y con un martillo golpea suavemente hasta fijarlas. **ADVERTENCIA:** Si ensamblas ejerciendo demasiada fuerza puedes dañarlo.

2. Inserte la sección superior del árbol en la sección inferior (si es necesario).
3. Desde la sección inferior comienza con cuidado a doblar hacia abajo todas las ramas que están en posición vertical; agárralas y hala hacia abajo (Figura 3).

ÁRBOLES PRE-LIT

INSTRUCCIONES PARA REMPLAZO DE LÁMPARAS

1. Desenchufe el cordón eléctrico de la fuente de energía.
2. Jale de la traba de bombillas (si se incluye) para soltar la bombilla del casquillo. Levante delicadamente la bombilla hacia arriba (Figura 4).
3. Antes de insertar la nueva bombilla en el casquillo, asegúrese de que los dos cables a los lados de la base de la bombilla estén levantados y al ras con la base (diagrama de la derecha).
4. Inserte cuidadosamente una bombilla nueva en el casquillo y oprima la traba de bombillas (si se incluye) hasta que encaje en su lugar haciendo un chasquido (Figura 5).



INSTRUCCIONES PARA REMPLAZO DE FUSIBLES

1. Desenchufe el cable de las luces.
2. Los fusibles están ubicados en el enchufe del cable de las luces. Deslice la cubierta de acceso del cable de las luces hacia el lado del cable eléctrico (en la dirección de la flecha, Figura 6) y poder ver los fusibles.
3. Retire los fusibles del compartimento y examínelos. Reemplace todo fusible quemado con uno nuevo.
4. Para cerrar el compartimento de fusibles, deslice la cubierta de acceso hacia el lado del enchufe del cable eléctrico (Figura 7).

